

AMIGOE DI CURACAO

WERKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie San Mateo, Tel. 413.

Administratie : St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

De Wereldvrede.

Indertijd verkondigde Clement Vautel in zijn „Propos d'un Parisien" in de *Matin* de volgende bittere ironie: De bouw van het Vredespaais in Den Haag maakt groote vorderingen. Het is zelfs zeer verontwaardigd.

Inderdaad brengt dit vredelievende gebouw ongeluk.

Bewijzen: Tot den bouw is besloten. De Boerenoorlog breekt uit.

De plannen zijn aangenomen; De Russisch-Japansche oorlog.

De eerste steen is gelegd; Begin van de Marokkaansche-Europesche verwickelingen.

De eerste verdieping is gereed; Oostenrijk maakt zich meester van Bosnie en Herzegowina.

De tweede is klaar; Fransch-Duitsche verwickeling.

Het dak is erop geplaatst: Italiaansche Turksche oorlog.

Ik volg met angst de werkzaamheden van de metselaars van het paleis in Den Haag. In tegenstelling met de Peau de chagrin van Balzac, wordt naarmate het verder komt de toestand ernstiger.

Denk eens aan, dat de glazenmakers, behangers, schilders, enz. hun taak nog niet zijn begonnen. Ik heb hooren spreken van groote schilderstukken, die de zegepraal van het pacifisme zouden symboliseren. . . . Mogen wij ervoor bewaard blijven. Iedere keer dat een ervan zal worden geplaatst zal een regen van shrapnels ergens neervallen. Er is ook sprake van beelden, die de gaanderijen zullen versieren. Elk ervan zal duizende menschenlevens kosten. En den dag dat deze Vredesdijnsel zal worden ingewijd, zal de groote botsing komen.

En de groote botsing kwam, met een ellende, dat de wereld dacht, dat nu zeker de tijd voor de oorlog voorbij zou zijn.

En het pacificatiewerk begon opnieuw. Locarno, Geneve, London, Lausanne, Kellogg enz. zijn zooveel namen die ons mooie, minder mooie en mislukte plannen in herinnering roepen, maar de slotconclusie van alles is, dat de wereld op internationaal gebied hopeloos ontredderd is, juist door haar gemis aan hoogere zedelijke wetten.

De volkeren zijn zich aan 't wapenen tot de tanden, terwijl op de internationale bijeenkomsten geredekveld wordt over ontwapening, veiligheid en scheidsdijnsel. Hoe moet de dreigende oorlog worden afgeveerd?

Moet er eerst gezorgd worden voor ontwapening, daarna voor veiligheid, en achteraf de geschillen tusschen de volkeren beslecht worden door scheidsdijnsel? Ofwel moet eerst de gewapende veiligheid der volkeren gewaarborgd worden en kan daarna gesproken worden over ontwapening? Wat dus voorop gesteld; ontwapening of veiligheid?

Hopeloos getaterd, dat in der eeuwigheid geen oplossing brengen kan.

Waarom? Omdat elk van de beide voorgestelde uitkomsten het brutaal eigenbelang vooropstelt; omdat de onderhandelaren niet de zedewetten vooropstellen.

Het voorop te bespreken vraagstuk zou moeten zijn; het recht.

Hoe geven wij aan elk volk zijn recht? Wanneer dat vaststaat, wanneer en oprecht is uitgemaakt, wat aan elk volk toekomt, wanneer de vaste wil voorziet dat recht te handhaven, dan zullen de meest ingewikkelde vraagstukken over ontwapening en veiligheid hun belang verliezen.

Dan zal de wereld geregeerd worden door de zedenwet, en niet meer door het geweld.

Toen op 14 Aug. 1894 Czaar Nicolaas de verschillende mogendheden uitnodigde tot het bijwonen eener vredesconferentie en deze uitnodiging ook stuurde aan Paus Leo XIII, liet deze in zijn antwoord nog eens uitdrukkelijk uitkomen, dat het verwaarlozen der onveranderlijke en eeuwige beginselen der gerechtigheid de schuld is van den rampzaligen toestand der wereld.

Op het effectief medewerken echter aan de vrede, door dezen eenigen, zedelijke grootmacht werd toen echter geen prijs gesteld, met de gevolgen, welke Vautel boven zoo sarcastisch weergaf.

Zeker is dat én door invloed én

door besprekingen en door encyclieken geen mogendheden zooveel hebben gewerkt voor het behoud der vrede, het verbeteren der betrekkingen en het lenigen der oorlogsellende als de laatste vier Pausen.

Daarentegen zijn van de verschillende conferenties niet veel meer, dan enkele schijnresultaten het succes geweest.

Het duidelijkst wordt dit wel bezien in den strijd der laatste maanden. Wat de Volkenbond ook sprak of schreef, Japan deed in Mandsoerije wat het wilde. Wat ook Amerika of Engeland, de machten dezer wereld, wezen op de verplichtingen als onderteekenaar van het Kellogg-pact, door eenige morele plicht meende dit rijk zich niet gebonden.

En nu er thans deze week duizenden gesneuveld zijn voor Shanghai, en de berichten spraken van ware bloedbaden, mist ieder betoog of protest der mogendheden alle uitwerking. Bovendien zijn die betoogen en protesten ook wel van dusdanigen aard, dat zij alle morele zedelijke kracht missen.

Stemmen gaan er dan ook op over de wereld, om een zedelijke macht, met een geweten en een wet, die onder controle staan van zedelijke en geestelijke opvattingen.

Zulk een stem hoorden we dezer dagen in wat Dr. J. Brown Scott, Secretaris van het Carnegiefonds voor Internationale vrede, op de jaarlijkse meeting der Amerikaansche Vereeniging voor Volkerenrecht heeft gezegd:

„Een dispuut ter beslissing voorgesteld aan den Vaticaanschen Staat zou vrij zijn van de verdenking, dat de aanvaarding der beslissing zou worden afgedwongen door stoffelijke macht; de beslissing zou los gemaakt zijn van elke gedachte aan gebiedsuitbreiding; zij zou de presumptie van rechtvaardigheid aan haar zijde hebben, omdat deze Staat zelfs het resultaat is van de erkenning van recht; hoe de beslissing ook zou uitvallen, zij zou in overeenstemming moeten wezen met de morele wet van eeuwen en beheerscht worden door een geestelijke opvatting van zaken, welke bij wereldlijke rechters kan ontbreken. Ofschoon ik een Protestant ben en tot de Presbyterianen behoort, beschouw ik den Vaticaanschen Staat, nauwelijks groot genoeg voor den pauselijke troon, als een imponderabele Staat, die in de toekomst diensten kan bewijzen, welke zelfs grooter zijn dan het Pauschap in 't verleden bewees, omdat hij leger noch vloot noch grondgebied heeft. Hij heeft alleen een geweten en een wet, die onder controle staan van een zedelijke en geestelijke opvatting.”

De Amerikaan is noch de eenige noch de eerste Protestant, die in den Paus een der beste wachters voor den vrede ziet. Zijn woorden laten, evenmin als die van Leibnitz, twijfel over.

Kolonel Noordman op Curaçao.

Aan een onderhoud met Ed. H. in de „Tijd op Zondag" neerschreef ontleen over het volgende:

Toen over den geheelen wereld bij de jaarwisseling de bevriende menschen elkander den hand drukten en hun oprechte wenschen in velerlei talen gingen van mond tot mond, knielde de hoofdaalmoezenier op zijn bidstool en bad hij ernstig en lang voor alle soldaten, matrozen en mariniers, overduchthij weer de broeiende sfeer van Curaçao, waar het leven te weinig afleiding biedt en waar de gedachten zoo gemakkelijk hellen naar het kwaad, en zag hij zich zelf nog eenmaal terug met de jongens van Hr. Ms. „Van Nes" in de avondlijke rust van Las Palmas, toen de palmbladeren als engelenhanden wickelen tegen den diepblauwen hemel. . .

Toen wij den kolonel in zijn kamer troffen stond de dag mistroostig te glanzen in een grooten koperen kogel op den schoorsteenmantel en een kistje Curaçaosch-Hollandsche wachthe op een klein tafeltje. Wij behoefden weinig vragen te stellen, want de kolonel vertelt graag. Hij vertelt bij een kop chocolade en ik luister bij den milden geur van een goeden sigaar en een smakelijken kop koffie. Maar over een ding laat hij niets los en kan hij niets los laten, omdat hij daarover

eerst aan de Ministers van Defensie en Koloniën rapport moet uitbrengen, zoodat het resultaat van zijn reis eerst later bekend zal worden.

— Hoe is u er toe gekomen juist twee maanden geleden naar de West te gaan? beginnen wij.

— In de West was er tot nu toe weinig voor de zielzorg der katholieke militairen gedaan en bovendien had het met name op Curaçao wel een eenigszins bevredigenden indruk gemaakt, dat daar reeds twee protestantsche geestelijken waren geweest. Dit was voor mij aanleiding hierover met Minister Deckers van gedachten te wisselen die mij aanwees om een onderzoek in te stellen naar de geestelijke verzorging der militairen, welke tot voor eenigen tijd door Pater v.d. Valk O.P. in Willemstad werd waargenomen. Tegen een onmiddellijk vertrek maakte Minister de Graaff om financiële redenen bezwaar en dat kon toen ook nog wel, omdat de regeling door pater van de Valk O.P. ontworpen nog voldoende geacht werd. Maar begin October werd deze geestelijke overgeplaatst naar San Willem, een uur gaans van Willemstad en niemand nam na zijn vertrek uit eigen beweging de geestelijke verzorging ter hand. Daarom stelde ik mij opnieuw met den Ministerie in verbinding en nog geen veertien dagen later was ik aan boord van Hr. Ms. „Van Nes" op weg naar Curaçao.

— Hoe was uw verblijf aan boord van deze torpedojager?

Ik zei u reeds, dat kolonel Noordman een verteller is, dus begint hij bij den dag van vertrek, verhaalt hij over den overtocht en over zijn verhouding tot den gezagvoerder, officieren, matrozen en mariniers.

— Den 19en October vertrok ik met prachtig weer naar Den Helder. Maar toen wij den anderen dag uitvoeren was er 'n krachtige storm opgestoken. Op zoo'n — betrekkelijk kleine boot — word je bij ruw weer danig heen en weer geschud, maar gelukkig ben ik geen enkel uur zeeziek geweest. In den beg was alles natuurlijk eenigszins vreemd. Aan de bemanning van de Van Nes" was ik boven en buiten de formatie toegevoegd, maar het duurde niet lang of er ontstond een soepele en milde verhouding onder de voortreffelijke leiding van commandant Scholten. En nu ik door dit onderhoud de gelegenheid heb hierop te wijzen, breng ik volgaarne hulde aan dezen sublimen militair.

— Heeft u aan boord de H. Mis gelezen?

De eerste dagen las ik in mijn hut op de commandobrug, maar al spoedig stelde de commandant het volksverblijf tot mijn beschikking, waar ik steeds op vier of vijf kerkgangers kon rekenen.

De rijzige gestalte van den kolonel isbeerde door het vertrek — even is hij weer terug op den torpedojager — dan, en op dit oogenblik vind ik in hem den prachtigen priester — zegt hij: 2 maal heb ik de H. Mis niet kunnen opdragen, omdat de zee zoo woelig was, dat het schip voortdurend slingerde. Op het feest van Christus Koning ging dit mij erg ter harte, maar O. L. Heer zal mijn eerbied wel goed hebben gevonden.

— In Las Palmas hebben wij drie dagen gelegen. Ik vertelde u reeds, dat ik daar met een groepje matrozen en mariniers aan wal ben gegaan. Zonder eenigen dwang zijn de jongens met mij mee gegaan: we brachten er gelukkige avonden door. De gesprekken met deze menschen die dikwijls de halve wereld hebben afgereisd, zijn zeer interessant. Onder hen bevond zich bijvoorbeeld 'n stoker, die zeer veel talen sprak, en dikwijls optrad als gids. De jongens van de groote vaart zijn wereldburgers — de zee zie je in hun oogen — zij bewegen zich gemakkelijk en passen zich aan alle omstandigheden aan. Ik trof een paar prachtkerels aan, ronde eerlijke zee-ij, die hun geloof voor geen menschelijk opzicht verloorchen.

— Vervolgens voeren we naar Port of Spain op Trinidad, waar we drie dagen stil lagen. Daar ben ik met de jongens gastvrij ontvangen geworden door twee Hollandsche Dominicanen, pater Selbach en Peeters. Op een avond werden wij genoodigd op een parochieel feest. En op de eerste rij zaten de Jantjes in hun witte uniformen en zij zullen evenals ik hebben genoten van de zeer beschaafde uitvoering van muziek, zang en tooneel, welke door een mengelmoes van ras- sen ten beste werd gegeven. Zondag-

morgen heb ik daar de H. Mis gelezen in een welwillend ter beschikking gestelde kapel van de kathedrale kerk. Toen wij weggingen, beloofde pastoor Selbach mij, dat de jongens van de marine bij hem altijd hartelijk zullen worden ontvangen.

— Toen werd koers gezet naar Curaçao, het eigenlijke doel van mijn reis. De ontvangst zoowel van de zijde van het gouvernement als van kerkelijke zijde was buitengewoon hartelijk. Ik ben er vier weken geweest en vandaar zou ik naar Suriname gaan, doch door een misverstand viel dit plan op het laatste oogenblik in duigen. Tijdens mijn verblijf op Curaçao was ik gast in de parochie van de St. Anna-kathedraal bij de vicaris provincialis pater van den Elsen, pater Dellaert, pastoor Smit en pater v. d. Looi, met wie ik veel besprekingen voerde.

— En het resultaat? polsen wij.

— Ik ben zeer tevreden. Ik geloof, dat in de toekomst de geestelijke verzorging der militairen na deze organisatie krachtig ter hand genomen zal worden. Het is werkelijk noodig, dat aan de zielzorg van de marine en de militaire politie aandacht wordt besteed. Ik sprak u reeds over de minnerstemming op dit eiland en de weinige afleiding. Goede doelmatige geestelijke verzorging is zeer gewenscht. Er zijn hier honderdveertig katholieke militairen, politietroepen en marine, die iederen avond in het katholieke Zeemanshuis kunnen doorbrengen, waar het zoo keurig en zoo gezellig is, dat een niet-katholiek onderofficier van de „Van Nes" er den eersten avond van zijn verblijf op Curaçao niet dorst binnengaan, omdat hij meende, dat deze inrichting alldien voor de „hoogeren" open stond. Voor de geestelijke verzorging der gehuurd-mansschappen behoeven geen extra-maatregelen te worden genomen, daar deze in parochieel verband zijn opgenomen.

Ook de R. K. Vereeniging van Marinepersoneel doet hier veel goed. De Voorzitter van St. Christophorus, sergeant Huiskens, heeft mij terdege bijgestaan bij het tot standkomen van nieuwe plannen.

— Is u ook nog op andere eilanden geweest?

— De „Van Nes" bracht mij nog naar Aruba, waar eenige detachementen politietroepen en mariniers liggen. Ik heb de zielzorg voor hen geregeld met den commandant luitenant der Mariniers Jansen en pastoor Zeppenfeldt O.P. Het is werkelijk jammer, dat ik niet een paar dagen op Suriname heb kunnen doorbrengen, wie weet, wat ik er had kunnen doen.

— Met de „Crijnsen" van de Kon. Ned. Stoomboot Mij, die heel wat steviger op de golven ligt dan de „Van Nes", ben ik in Holland teruggekeerd. Aan boord heb ik iedereen dag de H. Mis kunnen lezen, waaronder de eerste machinist diende.

Mijn reis is prettig verlopen en ik heb er de alleraangenaamste herinnering aan. Den laatsten dag, welke ik op de „Van Nes" doorbracht kreeg ik van de bemanning een aan boord geslagen plaquette, vergezeld met een aantal zeemanshaken in den vorm van koperen marineknoopen. Hierop staat gegrift: „Voor zeemanschap en knobelen". Dit knobelspel moet u goed verstaan. Het is aan boord geen gokpartij, maar om een extraatje, bijvoorbeeld een sigaar na tafel wordt het knobelspel beoefend.

— Tenslotte, zegt kolonel Noordman heb ik goede hoop — en dit is toch de reden, waarom ik deze reis gemaakt heb — dat de zielzorg voor de katholieke militairen op Curaçao door de voorstellen, welke ik bij de Regeering zal doen en door alles, wat reeds gedaan is, aanmerkelijk moge vooruitgaan.

De Plumveetentoonstelling.

Het is de eerste hier in Curaçao, misschien wel de eerste tentoonstelling.

Een heele onderneming dus en een durf van de actieve Curaçaosche Plumvee Vereeniging, die niet stil zit en alles in het werk stelt om het houden van plumvee zoo rendabel mogelijk te maken. En als men dan eens een uurtje praat met de actieve Voorzitter de Hr. van der Mark, dan hoort men wel dat er hier op Curaçao op dat gebied nog heel wat te doen is en ook heel wat te bereiken! In den drogen tijd betaalt men hier voor een elje op zijn minst 15 cent en dan

N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl. 5.000.000.

Gepiaatst en Volgestort fl. 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Kelzersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen. Opent Chèque-rekeningen. Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen. Verstrekt Handels-Credieten. Uitvoering van Effecten-Orders en Verzilvering van Coupons. In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland en van Vreemde Muntsorten. Verstrekt Reisuissels (overal ter wereld inwisselbaar) van de American Express Company, New-York, en de American Bankers Association, New-York.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ. ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.
Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK. CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF NEW YORK.
Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC. BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTÉRIEUR.
Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G. NORDDEUTSCHE BANK IN HAMBURG, FILIALE DER DEUTSCHEN BANK UND DISCONTAGESELLSCHAFT.

kan men nog zeggen, dat men goedkoop uit is, Maar de Hr. van der Mark zegt, dat ook in den drogen tijd een ei niet meer hoeft te kosten dan 10 cts, en dat er dan nog ruim op verdiend kan worden. Een kip kan per jaar zeker f. 10.— zuivere winst opbrengen, wat ons eenvoudig werd voorgerekend doordat ze 3 cts. per dag aan voer kost en 25 eieren per maand kan leggen. Maar daarvoor moet men weten, hoe men kippen houden moet.

Dat nu kan men allemaal geleerd krijgen op de tentoonstelling. Daar kan men zien en ook koopen, de meest geschikte hokken voor de kippen, de beste medicijnen, en het meest voordelige voer.

De verschillende soorten van kippen zij daar tentoongesteld, levend en in beeld met hun bijzondere eigenschappen.

De Curaçaosche pluimveevereeniging kan al bogen op een schitterende staat van dienst; laten we alleen maar eens wijzen op de 8000 gld. die ze per maand aan voer importeert en welk voer door haar gebracht is tot de helft van de prijs, waarvoor het vroeger verkocht werd.

Maar ze kan nog meer bereiken, als er meer belangstelling komt voor

haar werk. Ook hiervoor dient de tentoonstelling en van harie gunnen we haar in deze dagen een overvloedige belangstelling en wel zoo dat de 20% Curaçaonaars die thans de Vereeniging tellt, na afloop der tentoonstelling zoo mogen zijn aangegroeid dat de verhouding omgekeerd geworden is en de Curaçaonaars 80% zullen geworden zijn in de Curaçaosche pluimveevereeniging.

De tentoonstelling wordt morgen Zondag 10 uur a. m. geopend en zal dan open blijven tot 's middags 9 uur. Zelfde openingstijd is op Woensdag en Zaterdag. Op Maandag, Dinsdag, Donderdag en Vrijdag is de tentoonstelling geopend tot 5 uur 's middags.

De tentoonstelling is in de Douaneloos op het Wilhelminaplein, bij het Stadhuis. De toegang is bovendien gratis en voor een gezellig zijje is gezorgd. Bezwaren zijn er dus niet, dat velen er deze week een bezoek brengen.

Steunt het Apostolaat der Zee.

Compania Trasatlántica

Geregide Passagiers- en Vrachtdienst.

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia en Cristobal:

S.S. MAGALLANES 13/14 Feb.

S.S. JUAN S. ELCANO 15/16 Maart

naar Pto. Cabello, La Guaira, SANTO DOMINGO, San Juan Teneriffe, Las Palmas Cadiz en Barcelona:

S.S. MAGALLANES 22/23 Feb.

S.S. JUAN S. ELCANO 25/26 Maart

Passages naar Havanna, New Orleans, New York en anderen plaatsen met overschepping in Cristobal, kunne hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS.

Agenten.

DE RUYTERPLEIN No. 2.

Telefoon No. 72 & 505.

BERICHTEN.

KERKNIEUWS.

De H. Albertus Magnus.

De Europeesche pers publiceert het decreet van de heiligverklaring van Albertus Magnus, waarvan we de vorige week in een artikel het leven en de beteekenis gegeven hebben. Het decreet is gedateerd van 16 December.

Na eerst het leven beschreven hebben, wijst Z. H. de Paus op zijn beteekenis als leeraar, provinciaal der Duitsche Ordesprovincie, Gezant van den Paus, Bisschop, kruistochtprediker, zieleleider, universeel geleerde theoloog en mysticus en op zijn beteekenis voor onze tijd.

Daarom zoo bevelen wij zegt Z. H. aan het slot, krachtens ons Apostolisch gezag, dat het feest van den H. Albertus den Grooten door de geheele Kerk gevierd worde den veertienden November, dag van zijn geboorte ten eeuwigen leven, door een officie en de Mis van een Belijder-Bischop met den titel van kerkleeraar, volgens klein-dubbel ritus.

Naar wij vernemen, zal er voor den H. Albertus Magnus geen plechtige heiligverklaring volgen. Maar als voor een persoon, die reeds sinds onheugelijke tijden als heilig werd beschouwd en vereerd, geschied de heiligverklaring uitsluitend bij decreet.

Toeristenschepen.

Heden brengt ons een bezoek het S.S. Reliance liggende in Caracasbaal.

Morgen Zondag komt hier in de haven het grootste Nederlandsche S.S. Statendam van de Holland-Amerika Lijn, Dinsdag krijgen we bezoek van het Italiaansche toeristenschip Conte Grande.

Al deze schepen komen van New York en vertrekken van hier naar Cristobal.

Verdronken.

Zondagnacht om 12 uur zag een politiepatriouille een lijk drijven aan de Handelskade tegenover El Ancora. Na het lijk uit het water gehaald te hebben, trachtte de politie nog met kustmatige ademhaling de levensgeesten weer op te wekken. Dr. Winkel echter die intuschen gekomen was, moest de dood constatareeren. Het lijk was van de acht en dertigjarige Aquilo Ras, een Arubiaan werkzaam op Newport en wende op Rio Canario. Waarschijnlijk heeft de man des avonds een bad willen nemen, daar zijn kleederen op de wal lagen. Een wond aan het hoofd doet het vermoeden ontstaan, dat de man in de duisternis ergens tegenaan gezwommen is, met het noodlottig gevolg.

De man was gehuwd. Zijn echtgenoot woonde op Aruba.

Dr. C. Da Costa Gomez.

In de Amigo van Zaterdag 9 Februari 1907 lezen wij: De Heer Angel C. da Costa Gomez, onlangs te Caracas aan de Centrale Universiteit van Venezuela tot doctor in de Medicijnen bevorderd, heeft Woensdag met gunstig gevolg het bij de wet gevorderd examen afgelegd ter verkrijging van de bevoegdheid, om de geneeskunde in de kolonie uit te oefenen.

Dat is dus juist vandaag 25 jaar geleden.

Onze beste wenschen aan dezen geneesheer.

Kopere jubilee Hollandsche Bank.
Donderdag 11 Februari is het 12½ jaar geleden dat de Hollandsche Bank voor West-Indie hier werd geopend. Op 11 Augustus 1919 werd dit bijkantoor geopend. Als directeur en onderdirecteur traden toen op de Heeren J. A. B. Marx en P. R. Kùp.

De Heer Kùp, de tegenwoordige Directeur heeft dus van het begin af een leidende positie ingenomen. Enkele maanden geleden vierde deze zijn kopere jubilee bij deze Bankfirma.

Onze beste wenschen voor de verdere bloei dezer instelling.

Wisseling in het detachement Mariniers.

Met het S. S. Crijnsen zijn Woensdagmorgen een nieuw detachement Mariniers hier aangekomen ter aflossing van een detachement wat met de Simon Bolivar Donderdag is vertrokken.

Donderdagmorgen 10 uur werd door het vertrekkend detachement 2 kransen neergelegd op het graf van de Sergeant Majoor de Wildt en van Marinier Aidenwille.

Kapitein Ravelli opende deze plechtigheid met een toespraak, waarin de Kapitein erop wees dat het vertrekkende detachement twee mannen achterliet. Hierna las Majoor Faber een brief voor van de Weduwe de Wildt en haar zoon, waarin deze laatste aan Majoor Faber vroeg een uit Holland gezonden krans met beeld op het graf te plaatsen met deze woorden: Papa en een beeld en een krans van mij en van onze lieve moeder. Rust zacht Papa.

Daarna schetste Ds. Van Lindonk beide mannen als trouwe Mariniers.

Ook Mevr. Jorre was bij deze plechtigheid, aanwezig.

De voetbalclub Excelsior.

De vereenigde Kantoorbedienenden zijn deze week in een vergadering in het Zeemanshuis overeengekomen tot het oprichten van een voetbalclub onder de bovengenoemde naam.

Curacaosche Voetbalbond.

OFFICIEEL.

ZATERDAG 6 Febr. MUNDO NOBO 4.30
2de klasse.

V. K. C. — Velocitas

Scheidsrechter Ph. de Jongh.

Wedstrijdprogramma voor Zondag 7 Februari.

MUNDO NOBO.

Tweede Klasse

3 uur Bismarck — Valerian

Scheidsrechter Hr. Brand

Eerste Klasse

3 uur R. C. C. 1 — Volharding 1

Scheidsrechter Hr. Stomp

SPORTPARK ASIENIO

Res. 1ste Klasse

3 uur Asiento 2 — Volharding 2

Scheidsrechter M. Eugenio

Eerste Klasse

4.15 uur M.V.V. — Goahead

TERREIN R.C.C.

Eerste Klasse

4.15 uur Transvaal 1 — Trappers 1

Scheidsrechter Hr. Schouwee

TERREIN MONTE CARMELO

Tweede Klasse

3 uur De West — Hercules

Scheidsrechter Hr. Winters

4.15 uur V. K. C. — Morningstar

Scheidsrechter Hr. Winters

Wedstrijden en Ruilformulieren voor de EERSTE- en RESERVE EERSTE KLASSE COMPETITIE moeten den dag volgende op den wedstrijd in het bezit zijn van DEN EERSTEN SECRETARIS: NEGROPONT 71.

Formulieren voor de TWEDE KLASSE COMPETITIE moeten worden gezonden aan den TWEEDEN SECRETARIS: ORANJESTRAAT 102.

Vereenigingen, die nog niet in het bezit zijn van Wedstrijd- en Ruilformulieren (voor elk in de competitiespelend elftal 1 blocnote), van formulieren voor elftal-opgaven, kunnen deze op aanvraag bekomen bij den bevoegden Secretaris van den C.V.B.

Spelers die zich na afloop van een wedstrijd niet hebben verkleed, worden verzocht plaats te nemen op het voor hen gereserveerde gedeelte op de open tribune (aan de zijde van de Limonadetent.)

MUNDO NOBO

PRIJZEN DER PLAATSEN:

Overdekte tribune f. 1 Open tribune f. 0.75 Derde rang f. 0.25

HET BESTUUR.

In dank ontvangen.

Een kalender van de SHELL met een lijst van de World wide bunkering stations.

Van de Curacaosche Voetbalbond een Bewijs van toegang tot het Sportterrein Mundo Nobo voor het seizoen 1932.

Hotel Washington.

Dit hotel is overgegaan in de directie van den Heer H. Kottas, eigenaar van het Pension Scharloweg 134. Zondagmiddag werd dit gevierd met een the dansant.

We danken den Heer Kottas voor zijn uitnodigting.

Goeda reis.

Met het S.S. Simon Bolivar zijn Donderdag vertrokken Dr. Polak, geneesheer in het 3e district.

Verder vertrokken per zelfde gelegenheid, de Sergeant Huiskens, bestuurslid van het R. K. Militair tehuis en een aantal mariniers.

De Stoomverbinding met de Bovenwinden.

We waren deze week in de gelegenheid nog eens te spreken met andere personen, ook ter zake zeer bevoegd, over genoemd onderwerp, naar aanleiding van een ingezonden Stuk in ons blad van de vorige week.

En ook ten gunste van een Stoomverbinding is zeer veel te zeggen.

Voor de winkelstand op onze Bovenwinden kan het al zeker een voordeel zijn, doordat de eilanden nu door de K. N. S. M. in het wereldverkeer zijn opgenomen.

De goederen die vroeger meestal van St. Kitts kwamen, kunnen thans direct in Amerika of Europa besteld worden, en door de nieuwe verbinding, worden nu uitgespaard, de onkosten van opslag, transport, en commissie en de winst der tusschenhandel, want bewaarloos of overlaad loon worden door de K. N. S. M. niet berekend.

Al deze besparingen kunnen natuurlijk ook indirect aan de afnemers ten goede komen.

Een voordeel boven het barkverkeer zijn zeker de lagere tarieven (ongeveer 25 %) waarvoor we verwijzen naar de advertentie.

Dat goederen per bootveerkeer beter behandeld worden en niet zooveel risico voor verlies belopen, daarvan werden ons interessante staaltjes verteld.

Het spreekt vanzelf, dat gevaren met barken veel grooter zijn. We zagen een lijstje van 7 barken die sinds 1916 vergaan zijn, maar een oud-havenmeester vertelde, dat het lijstje lang niet volledig was.

Wil men de Curacaosche markt veroveren voor de Bovenwindsche artikelen dan is natuurlijk een 14 daagsch verkeer zeker noodig.

Misschien zou de K. N. S. M. nog in zijn organisatie kunnen opnemen een zeil-motor verbinding tusschen de eilanden onderling, we gelooven dan wel dat ook de eilandbewoners tevreden zouden zijn.

En verder moeten we dan de heele organisatie tot verbetering der Bovenwinden eens den tijd geven, hoe zich deze ontwikkelt, alvorens overhaaste oordeelen er over uit te spreken.

Aangekomen en vertrokken Passagiers.

Vertrokken

naar Aruba

S. S. „Trujillo“ 2-2-32

Mr. H. P. Oduber, Mrs. M. de Oduber, Mr. M. Rosema, Mr. Angel R. Osorio, Mr. Federico Osorio & 2 kinderen, Mr. E. S. Whitham, Mr. P. R. Kup, Mr. Alex Bais, Mr. Benjamin J. de Castro,

Mr. Chain E. Fuhrman, Mr. Julius C. Pengel, Mr. Antonia Lopez hijo.

van New-York
Mr. Cornelius H. Palm.

S. S. „El Libertador“ 3-2-33

van Aruba

Mr. A. C. Mc. Intosh, Mrs. Helenita Croes & 3 kind, Mr. Cerilio M. Warner, Mr. Jozeph Addison Lalsee, Mr. Arnold Gonzaria Juri, Mr. Chang Yuet Wing, Mr. Leo Leonardo Landberg, Mr. Henry A. Pastre, Mr. Tyrell Bruce, Mr. Halim A. Mirki, Mrs. Ernestina v. d. Biesen, Mrs. Vicenta Ras, Mr. P. Williams, Miss. Francinet F. Mathilda, Mr. W. Brauw, Miss S. V. Mathilda, Mr. Lauan Aud'sho, Mr. R. J. Beaujon, Mr. P. A. van Stuyvenberg.

Aangekomen.

Van Aruba

„El Libertador“ 3-2-32

Mr. O. Kommerd, Mr. R. Deschamps

Mr. L. de Windt, Mr. Edgar Palm.

Van Amsterdam

S. S. „Crijnsen“ 3-2-32

Mr. Pieter Pons, Mrs. Johanna Catherine Pons, Mrs. E. A. Vromans, Mr. A. C. C. v. d. Sluys.

Sergeanten

Mr. Johannes Franciscus Franken,

Mr. Cornelis Overweg, Mr. Izaak Mersie.

Mariniers.

Mr. Willem Doornekamp, Mr. Herman Koot, Mr. Herman Peter Anbaum, Mr. Adriaan van der Welde, Mr. Coenraad R. van der Velde, Mr. Maarten Johannes Heiligers, Mr. Arend Bruil, Mr. Jozef Dreezens, Mr. J. C. v. d. Brugge Mr. Johannes Knegt, Mr. Marcus J. Oosenbrug, Mr. Lambertus Jacob Peeks, Mr. Adrianus Klootwijk, Mr. Geurt Dorland, Mr. Petrus E. Dassan, Mr. Hendrik Nieuwenhuys, Mr. Fritsde Haas, Mr. Adolf Teunissen, Mr. Hendrik Kwak, Mr. Gerrit van Welzenis.

25 chineezen voor C. P. I. M.

van P. Cabello

Mr. Willem Emanuel Jonckheer.

Vertrokken.

SS. „El Libertador“ 1-2-32

Aruba

Mr. Alvis Jager, Mr. J. H. R. Beaujon, Mr. Miguel Martinez, Mrs. Smilda Hernandez, Mr. R. J. Beaujon, Mr. P. A. van Stuyvenberg, Mr. Otto Kommerd, Mr. Gilbert Baker, Mrs. Estaleen Baker, Mr. Victor H. van den Bergh, Mr. Albert Huismas, Mrs. Felicina F. Alberto, Miss. Matilda Reina, Inces Mr. A. Spruk.

Aangekomen

van Aruba

S. S. „Trujillo“ 4-2-32

Mr. Milton Maduro, Mr. Francisco Davila, Mr. James Douglas, Mrs. Douglas, Mr. Francisco J. Croes, Mr. John E. Julien, Mrs. Juliana M. Calmes, Mr. George D. Kowlessarsingh.

Vertrokken

naar St. Martin

S. S. „Atlas“ 2-2-32

Miss. Estelle Augusta Arrindall, Mr. Jean Corti, Mrs. Mary Alita Corti, Mrs. Leontine Adrienne Gibs & 3 kinderen, Miss. Marie Hortense Salomon, Mr. Joseph Peler, Mr. Josep Cagan, Mrs. Cagan, Mr. John Hodge.

naar St. Eustatius

Mrs. Lillian Johnson, Mr. X. H. M. Krugers, Mrs. Alice Gustina Berkel & 2 kind.

naar Aruba

S. S. „Luna“ 4-2-32

Mr. Alexander Mc. Callum, Mr. Frederick Culman Alexander, Mr. William Rutherford, Mr. Harry Watkins, Mr. George Edward Barnard, Mr. Lewis M. Nutt, Mrs. Johanna Papa Christina.

Officieele Berichten.

De Gouvernements - geneeskundige Dr. H. Spitzer is, gedurende het verlof van Dr. C. J. Polak, tijdelijk belast met de geneeskundige praktijk in het 3e district alhier.

Mej. Catharina Suzanna Wittenberg is benoemd tot Gouvernements vroedvrouw in Curacao.

Mej. Julita Royer is benoemd tot tijdelijke vlechtonderwijzeres aan de stroomhoedenvlechtschool op Westpunt.

Mej. Maria Auxiliada Irausquin is tot tijdelijk schrijfster oenoemd en werkzaam gesteld op het Bevolkingsbureau op Aruba.

Ingetrokken rijbewijzen gedurende de afgelopen maand.

Evans Thomas tot 10 Juni 1932
Lamberto Francisco de Jesus voor 6 maanden.

Aangekomen en vertrokken vreemdelingen gedurende Januari 1932.

Aangekomen	1125
Vertrokken	974
Transito	1380
Uitgezette	20
Verwijderde	16

Opgave gevonden voorwerpen in de maand Januari 1932.

Een gouden oorbel.
Een doos inhoudende 6 kledjes, 1 kaart waarop 7 sigarettenpijpjes, 1 kimono, 2 reclamadoeken.
Een bruine portefeuille, 1 rijbewijs, 3 getuigschriften, 1 brief.
Een Peetsafsluiter.
Een pistool merk Dreijse.
Een brief.
Een bril.
Een vulpen.
Een beleenbriefje Curacaosche Bank van Leening.
Een motoraanzettslinger.
Deze voorwerpen zijn terug te bevragen aan de Politie-Hoofdwacht (Punda) alhier.

In dank ontvangen.

Van de K.N.S.M. de tijdtafel van de Zuid Pacific lijn en van de lijn Curacao-Maracaibo.

Goeda Reis.

Met het S.S. Reliance vertrok heden naar Panama de Hr. Alfred Senior agent der H. A. P. A. G. vergezeld van zijn echtgenoot.

Buitenlandsch overzicht.

Zonder oorlogsverklaring zijn Japan en China volop in oorlog. Een novum mischien in de wereldgeschiedenis, maar de ellende van den oorlog is er niet minder om. Het binnentrekken althans van de Japanners in Shanghai is gepaard gegaan met een vreeselijke slachting onder de 200.000 Chineezen en volgens de laatste berichten schijnen de veroveraars nog niet geheel meester te zijn van de stad die door 14000 Chineezen wordt verdedigd, terwijl er onderhandeld wordt over een neutrale zone. Echter zal het Chineesche leger zeker niet opgewassen zijn tegen de vijanden, die met meest moderne oorlogstuigen zijn gewapend. Ieder 20 minuten vloog er Zaterdag een vliegmachine boven de stad, bommen werpend, waartegen de Chineezen zich niet konden verweeren.

Ook Nanking de hoofdstad van het Chineesche Rijk is door de Japanners gebombardeerd met het zware Mariniesgeschut en troepen zijn ergeland.

De Chineesche hoofdstad is verplaatst van Nanking naar Loyang, meer het binnenland in. Het gevolg echter is hiervan geweest dat er onder de naam van nationaal crisis-comite een soort regering ontstaan is, die zich de opdracht heeft gegeven het land van een nieuwe regering te voorzien. Hiermee wordt het voor China er niet beter op.

En de mogendheden protesteeren maar: Amerika tesamen met de Vereenigde Staten, en ze sturen kruisiers en vliegtuigmoederschepen en jagers, maar Japan trekt er zich niet veel van aan. En de volkenbond heeft een neutrale commissie van 12 gezanten samengesteld, die de zaken in het Oosten eens zullen gaan onderzoeken, waarmee Japan zooals het zegt, zeer is ingenomen. Maar van te voren heeft het al erbij gezegd, dat de besluiten der commissie niet bindend zijn.

De Volkenbond heeft het beetje prestige wat ze nog had, thans wel helemaal verspeeld, we weten anders om niet of we het moed of wat anders moeten noemen, dat op 2 Februari nog weer te Geneve een ontwapeningsconferentie van 64 naties begonnen is.

In Duitschland wordt een groot deel van de Crisispolitiek onder de voet gelopen door het werk voor de a.s. Presidentsverkiezing. Voor een herkiezing van Hindenburg wordt hard gewerkt, maar de Nazi's zitten natuurlijk ook niet stil.

Van Spanje hebben de telegrammen deze week geen staking vermeld. Of er werkelijk geen geweest is, of wel dat het zoo gewoon is, dat men het niet meer vermeldt weten we niet.

Uit Middel Amerika komen berichten van aardbevingen vooral op Cuba. De stad Santiago de Cuba schijnt in den nacht van 3 Februari

Aankomst en Vevtrek der Schepen in de week van 7-13 Februarul.

S S	Aank.	van	Vertrek	naar
Macoris	6	Cristobal	7	La Havre
Relance	6	New-York	6	Cristobal
Statendam	7	New-York	7	Cristobal
Carabobo	7	Maracaibo	7	La Guaira
Trujillo	7	Curacao	7	Maracaibo
Tachira	7	New-York	7	Maracaibo
Heinz Horn	7	Hamburg	7	Cartagena
El Libertador	7	Maracaibo-Aruba	8	Aruba-Maraciabo
Helder	8	Costa-del Pac:	8	Amsterdam
Conte Grande	9	New-York	9	Cristobal
Trujillo	9	La Guaira	9	Aruba-Maracaibo
Atlas	9	Antillen		
Tamaroa	9	Southampton	10	Cristobal
El Libertador	10	Maracaibo-Aruba	10	La Guaira
Medea	10	New-York	10	Aruba-Maracaibo
Alemania	11	Maracaibo		
Austvangen	11	New-Orleans	11	Paramaribo
Teutonia	11	Mexico	11	Hamburg
Antiochia	11	Cristobal	11	Hamburg
Magdalena	11	Hamburg	12	P. Limon
El Libertador	12	La Guaira	12	Maracaibo
Cuba	12	Le Havre	12	Cristobal
Orestes	12	Amsterdam	12	Costa det Pac.
Luna	12	Aruba-Maracaibo	12	New-York
Miranda	—	Curacao	12	Maracaibo
Magdalena	13	Barcelona	14	Cristobal
Davisan	13	Liverpool	14	P. Limon
Alemania	—	Curacao	14	Maracaibo

Te Koop.

Een slaapkamerameublement,
Een kerosine-stove,
Eenig keukengerei.

SALIÑA 182 Tel. 69.

ernstig geteisterd te zijn door twee schokken. De eerst berichten waren nog al alarmeerend en spraken van 1500 dooden en een derde der stad verwoest. Ze namen echte voortdurend in alarm af en de Gouverneur heeft ten laatste medegedeeld dat hem slechts bekend is, dat er 12 pooden zijn en 300 gewonden.



De nieuwe AGFA ISOCHROM film

AGFA LUPEX
photopapieren

AGFA
ontwikkelematerialen

GEVEN ALTIJD

SCHITTERENDE RESULTATEN.

4 Agenten: FENSOHN & Co.

Dankbetaiging.

Hiermede betuigt ondergeteekende zijn hartelijke dank aan Dr. Aars, Zuster Theobalda en verder alle Zusters voor de buitengewone verzorging van zijn vrouw en kinderen, tijdens hun verblijf in het St. Elisabeths Gasthuis.

Ook hun hartelijke dank voor de vele belangstelling.

J. A. E. v. d. HAM

H. C. v. d. HAM NIJENHUIS.

2—2

Lijdt U aan verstopping?

U kent toch de welbekende Amerikaanse in pakjes?
 Wij hebben ze weder ontvangen in alle smaken: citroen, sinaasappel, frambozen en ananas.
 bij
DE BIJENKORF, Heerenstraat 5 (boven).

Sterkere Zenuwen Meer Energie



SLAPELOOSHEID

Spoedig na het gebruik van Sanatogen zult gij weer van een rustigen, versterkenden slaap genieten, omdat Sanatogen de oorzaak van Uw slapeloosheid — zenuwzwakte — overwint. Meer dan 24000 geneesheren hebben Sanatogen schriftelijk aanbevolen als een zeer versterkend voedsel. Waarom zou gij er dan niet eens een proef van enkele weken mee nemen?

„Sanatogen gaat naar de kern der gezondheid, nl. de cellen, en bouwt die op tot een krachtig gestel”, schrijft een bekend Engelsch geneesheer.

Sanatogen bevat juist die elementen — fosfor en geconcentreerd melk-eiwit — die de natuurlijke bouwstoffen zijn van kracht en gezondheid voor de cellen van zenuwen en bloed. Voor het behoud van „gezonde zenuwen” is Sanatogen dan ook van onschatbare waarde. Slapeloosheid, maagberispingen, slapeloosheid, al die gevolgen van verzwakte zenuwen, zullen met Sanatogen spoedig verdwijnen. Nieuwe eetlust zal U toonen, hoe Uw gezondheid opleeft bij Sanatogengebruik: frisch rood bloed zal door Uw aderen stroomen en U weer

dat gevoel geven van heerlijke gezondheid.
 Besluit eens enkele weken achtereen Sanatogen te nemen. Ge zult verrast staan over de opmerkelijke en snelle toename van Uw kracht en gezondheid. Uw klachten zullen verdwijnen, ge zult weer van Uw leven kunnen genieten, omdat ge U gezond en gelukkig voelt.

SANATOGEN

Het Zenuwsterkend Voedsel.
 Verkrijgbaar in alle Apotheken.

TER OVERNAME AANGEBOODEN een goed onderhouden inboedel

rieten ameublement, gr. mah. houten tafel (ovaal), mah. ant. kasten en idem buffet, aardig dames schrijfbureaukje, wit gel. kinderastje en bedje, mooi gr. karpel, hangklok, kl. tafeltjes, albasten schaalamp, planten etc. etc.

Dagelijks te bezichtigen **Werfstr. 4.** (bij Scharloo.)

2—2

R. J. BEAUJON Jr.
 en **Mevrouw F. C. W. BEAUJON-EMAN**

hebben de eer U kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter

LYLIAN

met den heer

W. J. C. de BLECOURT,

waarvan de voltrekking zal plaats hebben **Maandag 15 Februari 1932 te 7.30 p.m.**

Curaçao, Klein Kwartier 5 Feb. 1932.

Ontvangdag Klein Kwartier 15 Februari 1932 van 8—10 p.m.

Toekomstig adres: Mine Grande — Maracaibo

p.a. CARIBBEAN PETROLEUM COMP.

MEVROUW DE WED. A. J. DE BLECOURT-EISENLOEFFEL

heeft de eer U kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van haar zoon

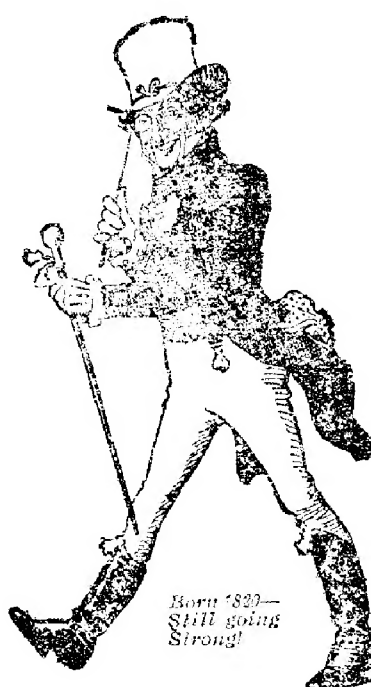
WIM,

met mejuffrouw

LYLIAN CYRILA BEAUJON,

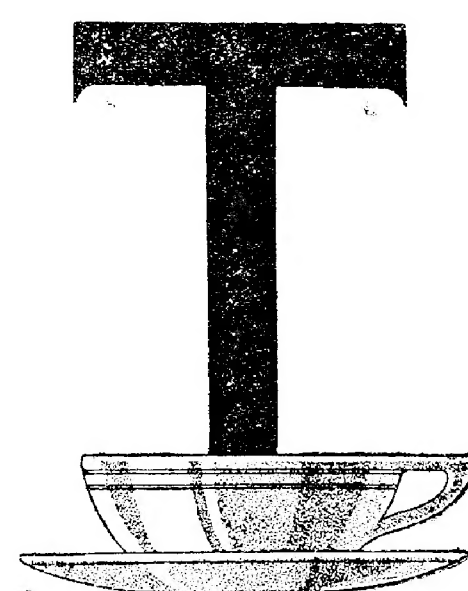
waarvan de voltrekking zal plaats hebben **Maandag 15 Februari 1932 te 7.30 p.m.**

Amsterdam, Frans van Merenstraat 97



Geen betere **WHISKY** te verkrijgen
MORRIS E. GURRIEL & SONS
 Agents. 6—4

OTTO ROELOFS'



IN IEDERE KOP

DE BIJENKORF

bericht U de ontvangst van een mooie collectie **DAMESSCHOENEN**

van prima Ned. **FABRIKAAT**

diverse modellen en lederkleuren, voorradig in alle maten, ook groote maten. Naast goede kwaliteit gemakkelijk pasvorm en coupe.

JONGENSSCHOENEN

zoo'n echte sterke Holl. Jongenschoenen. bruin, zwart en lak. alle maten. **BILLIJE PRIJZEN.**

DE BIJENKORF, Heerenstraat 5 (boven.)

KON. NED. STOOMBOOT MIJ. N.V.

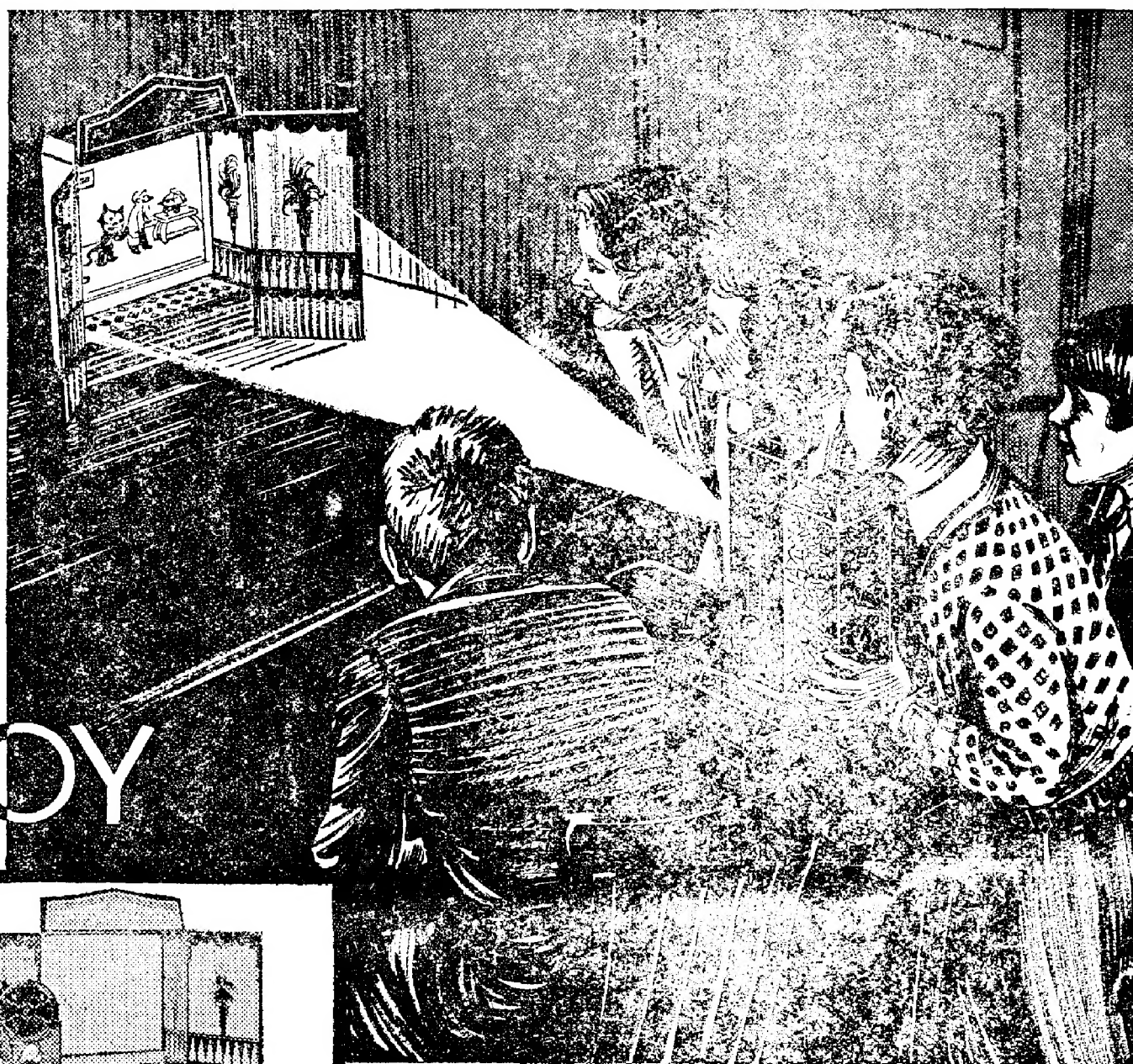
Afvaarten van Curaçao.

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:	
„Colombia”	13 Februari
„Venezuela”	2 Maart
„Costa Rica”	14 Maart
„Simon Bolivar”	20 Maart
Passages naar New York, New Orleans en Havana via Cristobal in connectie met de voornaamste lijnen van Cristobal worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.	
Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:	
„Crijnsen”	18 Februari
„Colombia”	3 Maart
„Venezuela”	17 Maart
„Costa Rica”	31 Maart
Naar Port au Prince en New York:	
„Van Rensselaer”	13 Februari
„Oranje Nassau”	7 Maart
Passages naar Europa via New York in connectie met de voornaamste lijnen van New York worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.	
Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guama, Cumana, Pampatar, Caripana, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:	
„Cottica”	14 Februari
„Van Rensselaer”	6 Maart
Naar Pto. Cabello en New York:	
„Luna”	12 Februari
„Medea”	18 Februari
Direct naar La Guaira:	
„El Libertador”	10 Februari
„El Libertador”	24 Februari
Naar Cristobal en Pacific Kust:	
„Orestes”	12 Februari
„Baarn”	26 Februari
Direct naar Rotterdam:	
„Helder”	8 Februari
„Barneveld”	22 Februari
Naar Sint Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius en St. Kitts:	
„Atlas”	15 Februari
Naar Ponce, Mayaguez, San Juan, Pto. Plata, Sanchez, San Pedro de M. en St. Domingo City:	
„Midass”	18—21 Februari
Naar Kingston, Port au Prince (opt. Hait. Havens), San Pedro de M. en St. Domingo City:	
„Midass”	2—5 Maart
Naar Bonaire:	
„Atlas”	12 Februari
Naar Maracaibo via Aruba:	
„Medea”	10 Februari
„Astrea”	25 Februari
„Flora”	2 Maart
„Medea”	16 Maart
„Amor”	23 Maart

VAARPLAN SS. „EL LIBERTADOR”:			
Aankomst te CURAÇAO	Zondag	7 Februari	2 p.m.
Vertrek van CURAÇAO	Maandag	8 Februari	11.30 a.m.
Aankomst te Aruba	Maandag	8 Februari	1.30 p.m.
Vertrek van Aruba	Maandag	8 Februari	6.30 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Dinsdag	9 Februari	8.30 a.m.
Vertrek van Maracaibo	Dinsdag	9 Februari	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Woensdag	10 Februari	3.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Woensdag	10 Februari	12.30 a.m.
Aankomst te CURAÇAO	Woensdag	10 Februari	1 p.m.
Vertrek van CURAÇAO	Woensdag	10 Februari	5.30 a.m.
Aankomst te La Guaira	Donderdag	11 Februari	8 a.m.
Vertrek van La Guaira	Donderdag	11 Februari	5 p.m.
Aankomst te CURAÇAO	Vrijdag	12 Februari	7.30 a.m.
Vertrek van CURAÇAO	Vrijdag	12 Februari	2 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Zaterdag	13 Februari	8.30 a.m.
Vertrek van Maracaibo	Zaterdag	13 Februari	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Zondag	14 Februari	3.30 a.m.
Vertrek van Aruba	Zondag	14 Februari	8 a.m.

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-schepen worden geen bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart afgegeven door het Hoofdgentschap.
 Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-schepen, gedurende het oponthoud in deze haven, moeten gericht worden aan het Hoofdgentschap.
 Toegang tot de Westwerf: **UITSLUITEND** via het hek aan de Havenstraat.

He's Thrilling the Crowd with Movies



KODATOY



A miniature stage with „silvered” screen comes with each Kodatoy.

The new **SAFE** projector for children. Shows famous stars, sport, adventure, comedy films. Brilliant . . . flickerless . . . easy to run.

GIVE your children a thrill—they'll get a barrel of fun with this new movie projector. Kodatoy is made by Eastman, the world's largest maker of home movie equipment. It's designed especially for boys and girls.

They can show famous athletes in action. World's funniest comedians. Thrilling air movies. Travel films. Battle scenes. Animated cartoons. And dozens of other fascinating subjects.

Kodaplay movie films are moderately priced . . . and safe because they come on 16 mm. Kodak Safety Film only.

Kodatoy has high-grade features usually found only in expensive projectors. It is easy to thread and to operate.

Kodatoy movies are the real thing . . . clear, brilliant, flickerless. Shown on a miniature movie stage—with „silvered” screen—included in the outfit.

Kodak dealers, toy and department stores invite every child to watch the Kodatoy at work. Be sure that your children see it.

EASTMAN KODAK COMPANY
 ROCHESTER, N. Y., U. S. A.
 GENTLEMEN: Please send me the FREE folder describing Kodatoy.
 NAME _____
 STREET AND NUMBER _____
 CITY AND COUNTRY _____

Pension aangeboden

ten huize van goeude familie.

Uitstekend eten, ruime frissche kamers, op goede stand gelegen. Uiterst lage prijzen.

1-4

Otrabanda, 98 BOVEN.

BEKENDMAKING

Wij deelen hierbij aan onze stroomverbruikers mede, dat wij wegens noodzakelijk te verrichten werkzaamheden in de electrische Centrale, genoodzaakt zijn a.s. Zondag des namiddags van 2 tot 4 uur de stroomlevering te onderbreken.

Dientengevolge verzoeken wij onze krachtverbruikers beleefd hunne motoren tijdig van het net af te schakelen ter voorkoming van het onnoodig doorbranden van smeltveiligheden e.d.

Men gelieve van deze mededeeling goede nota te nemen en de storingsdienst niet onnoodig op te bellen.

N. V. Nederlandsch Indische Gas-Mij.
Electriciteitsbedrijf
Curaçao.

ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP COMPANY

Freight Tariff No. 1 -- Rates of Freight

from
St. Martin, Saba and St. Eustatius
to
Curacao and Aruba
Effective, February 1st 1923
Subject to change without notice.

GENERAL CONDITIONS:

1. Rates are quoted in U.S. Currency.
2. All freight and charges are to be prepaid.
3. Rates are quoted f.a.s.
4. No port charges for Curacao.
5. Live stock: Ship furnishes water only.
Bs. L to be clausd:

"Shippers must furnish food and straw.
"All live stock will be loaded, carried and discharged
"at shippers' risk. Ship not responsible for sick-
"ness, injury and or mortality, regardless of cause.
"Live stock always taken on deek at shippers's risk".

Issued: Curacao Jan. 25th. 1931.

TARIFF.

Commodities	Taken per	From St. Martin Saba & St. Eustatius to Curacao:	From St. Martin Saba & St. Eustatius to Aruba:
Charcoal	bag	\$ 0.40	\$ 0.60
Hay	1000 Kos.	" 5.—	" 7.50
Empty drums			
50—55 glls.	each	" 0.50	—
80	"	" 0.75	—
Live stock			
Cattle	head	" 6.—	" 9.—
Calves	"	" 3.—	" 4.50
Goats	"	" 0.40	" 0.60
Sheep	"	" 0.60	" 0.90
Pigs	"	" 0.60	" 0.90
Chickens	dozen	" 0.60	" 0.90
Merchandise N.O.S.	1000 Kos. or 40 cu. ft. at ship's option	" 5.—	" 7.50
Milk			
Onions	1000 Kos.	" 5.—	" 7.50
Potatoes sweet	"	" 4.—	" 6.—
Vegetables	1000 Kos. or 40 cu. ft. at ship's option	" 5.—	" 7.50
Yams	1000 Kos.	" 5.—	" 7.50
Wine in cases	1000 Kos. or 40 cu. ft.	\$ 10.—	—
Wine in demi johns	ship's option		

Labourer-packages:

consisting of various provisions in cases, tins or baskets, weighing not more than 25 Kilos: each

" 0.25

" 0.37,5

No parcel receipt to be issued to shippers, but packages must be provided with name and address of shippers.

For Labourer-packages weighing more than 25 Kilos, see parcel receipt tariff:

Parcel Receipts:	From St. Martin, Saba & St. Eustatius to Curacao:	From St. Martin, Saba & St. Eustatius to Aruba:
Packages weighing up to 5 Kos.: each	\$ 0.20	\$ 0.30
" " " 10 " "	" 0.30	" 0.45
" " " 15 " "	" 0.40	" 0.60
" " " 20 " "	" 0.50	" 0.75
" " " 25 " "	" 0.60	" 0.90
" " " 30 " "	" 0.70	" 1.05
" " " 35 " "	" 0.80	" 1.20
" " " 40 " "	" 0.90	" 1.35
" " " 45 " "	" 1.—	" 1.50
" " " 50 " "	" 1.10	" 1.65
" " " 55 " "	" 1.20	" 1.80
" " " 60 " "	" 1.30	" 1.95
" " " 65 " "	" 1.40	" 2.10
" " " 70 " "	" 1.50	" 2.25
" " " 75 " "	" 1.60	" 2.40
" " " 80 " "	" 1.70	" 2.55
" " " 85 " "	" 1.80	" 2.70
" " " 90 " "	" 1.90	" 2.85
" " " 95 " "	" 2.—	" 3.—
" " " 100 " "	" 2.10	" 3.15
Minimum B/L	\$ 2.50	\$ 3.75

ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, Kingston, CURAÇAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en vandaar direct naar CURAÇAO en New York als volgt:

	Vertr.	Aank.	Aank.
	NEW ORLEANS	CURAÇAO	PARAMARIBO
SS. DALVANGEN	Jan. 20	Feb. 1	Feb. 8
SS. AUSTVANGEN	Jan. 30	Feb. 11	Feb. 19
SS. VESTVANGEN	Feb. 13	Feb. 25	Mar. 4
	Vertr.	Aank.	Aank.
	PARAMARIBO	CURAÇAO	NEW ORLEANS
SS. DALVANGEN	Feb. 10	Feb. 15	Feb. 22
SS. AUSTVANGEN	Feb. 24	Feb. 29	Mar. 7
SS. VESTVANGEN	Mar. 9	Mar. 9	Mar. 21

1e Klasse naar Paramaribo Fls: 200.00
Dekpassage naar Paramaribo 85.00
1e Klasse naar New Orleans 250.00

S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

De Ruyterplein.

Tel: No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN - Agent.

Aruba.

Pasage Tarif Curaçao - Sint Martin Line.

TO	Curaçao	St. Thomas	St. Martin	Saba	St. Eustatius	St. Kitts
FROM	1st class Deck	1st class Deck	1st class Deck	1st class Deck	1st class Deck	1st class Deck
Curaçao	— —	fl 65.— 30.—	fl 65.— 30.—	fl 65.— 30.—	fl 65.— 30.—	fl 65.— 30.—
St. Thomas	\$ 36.— 16.—	— —	\$ 10.— 4.—	\$ 10.— 4.—	\$ 10.— 4.—	\$ 10.— 4.—
St. Martin	fl 65.— 30.—	— —	— —	* fl 5.— 2.50	* fl 7.50 3.50	* \$ 10.— 5.—
Saba	fl 65.— 30.—	— —	* fl 5.— 2.50	— —	* fl 5.— 2.50	* fl 7.50 3.75
St. Eustatius	fl 65.— 30.—	— —	* fl 7.50 3.75	* fl 5.— 2.50	— —	* fl 5.— 2.50
St. Kitts	\$ 26.— 12.—	— —	* \$ 4.— 2.—	\$ 3.— 1.50	* \$ 2.— 1.—	— —

* FARES DO NOT INCLUDE FOOD.

GENERAL INFORMATION.

CHILDREN.

One child under three years free
Any more children under 3 years ¼ fare
Each child under 3 years ½ " "
Each child under 12 years ¾ " "
Each child 12 years and up full fare
Children under 12 years of age can only be conveyed if under care of an adult in the same class.

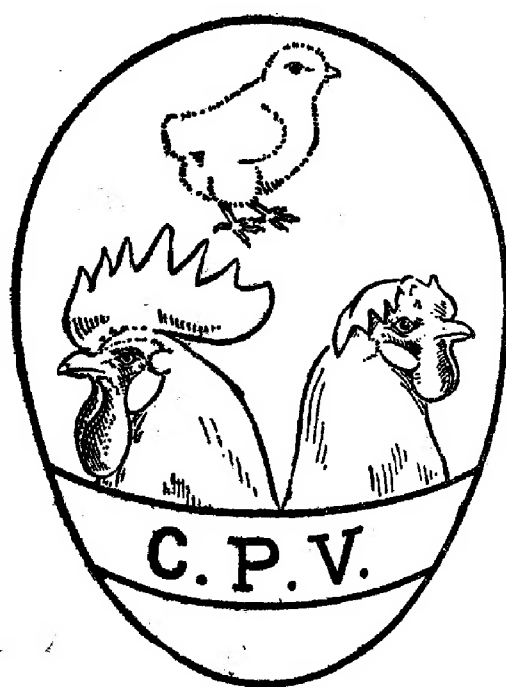
For further information please apply to the General Agency of the Royal Netherlands Steamship Company.

BAGGAGE.

As baggage will only be accepted personal effects of the passengers, consequently no merchandise. All baggage should ne provided with the Company's labels.

FRAIGHT ON BAGGAGE.

Every passenger is entitled to carry 26 cuft. or ¾ M³ or 200 KG (Ship's Option) of hold baggage free of charge.
For excess baggage will be charged:
fl 12.— or \$ 4.50 per Cuf. M. or 36 Cuft. or 275 KG. (Ships Option).



Curacaosche Pluimvee Vereeniging Pluimvee Tentoonstelling.

Wilhelminaplein (Douaneloods).

Opening, Zondag 7 Februari a.s. 10 uur a. m.

Het beste op gebied van Pluimveeteelt wat tot op heden op Curaçao is vertoond. Een ieder die iets voor pluimvee voelt verzame niet deze tentoonstelling te bezoeken.

Voor gezellig zitje is gezorgd.

Tentoonstelling uren:
Zondag, Woensdag, Zaterdag, 7 - 10 - 13 Feb. 10 v.m. tot 9 n.m.
Maandag, Dinsdag, Donderdag, Vrijdag 8 - 9 - 11 - 12 Febuari van 10 v.m. tot 5 n.m.

Toegang Vrij.

HET BESTUUR.

2-2

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD.,

SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERS BOOTEN TUSSEN CURAÇAO EN SOUTHAMPTON

SS. "MATAROA" (12.500 tons) Febr. 3
SS. "ROTORUA" (12.500 tons) Febr. 5

Eerste klasse £ 46.— Cabine-klasse £ 30.— Derde klasse £ 17.—

Passageprijzen worden berekend volgens den koers van den dag.

S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

3 De Ruyterkade 2.

Telephoon: No. 72 & No. 505.

Apostolaat ter Zee.

Afd. Curaçao.

Algemeene jaarlijksche Ledenvergadering op Maandag 22 Februari 1932 te houden in het R. K. Zeemanshuis, Klipstraat 51 boven, om 8 uur 's avonds.

AGENDA.

- 1^o Jaarverslag.
- 2^o Rekening en verantwoording.
- 3^o Verkiezing van een bibliothecaris, wegens periodieke aftreding.
- 4^o Ingekomen stukken.
- 5^o Rondvraag.

Opkomst van alle leden dringend gewenscht.

HET BESTUUR.

3-1.

CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.

ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in lokaal en vreemd geld.
Deposito's op termijn in lokaal en vreemd geld.

Voorschotten en Handelscredieten

Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Crediet-brieven,

Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.
Telegrafische uitbe'alingen naar alle werldeelen.
Reiscrédietbrieven en Chèques van de

National City Bank of New York,
New York City.

Safe-loketten.

Speciale afdeeling voor Incasso's

Afdeeling Spaarkas.

Afdeeling Assurantie

ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP Co.

Rates from CURAÇAO to ST. MARTIN, SABA and ST. EUSTATIUS.

Labourer-packages:

consisting of various provisions in cases tins or baskets weighing not more than 25 Kilos each Fl. 0.62⁵.

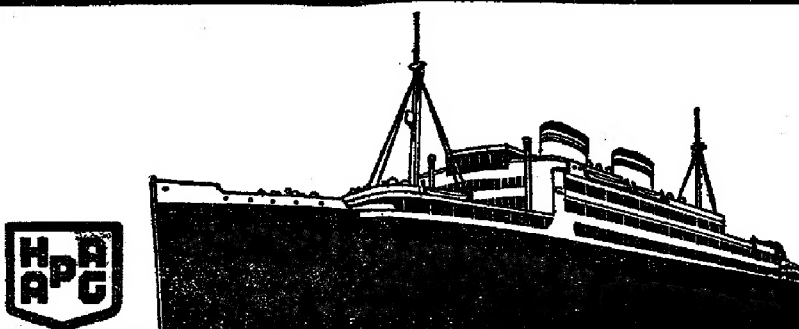
No parcel receipts to be issued to shippers, but packages must be provided with name and adress of consignees in the port of destination as well as name and address of shippers.

Packages weighing more than 25 Kilos see Parcel Receipt Tariff.

Parcel receipt:

Packages	weighing.	up to	5 Kos.: each	Fl. 0.50
"	"	" 10 "	"	" 0.75
"	"	" 15 "	"	" 1.—
"	"	" 20 "	"	" 1.25
"	"	" 25 "	"	" 1.50
"	"	" 30 "	"	" 1.75
"	"	" 35 "	"	" 2.—
"	"	" 40 "	"	" 2.25
"	"	" 45 "	"	" 2.50
"	"	" 50 "	"	" 2.75
"	"	" 55 "	"	" 3.—
"	"	" 60 "	"	" 3.25
"	"	" 65 "	"	" 3.50
"	"	" 70 "	"	" 3.75
"	"	" 75 "	"	" 4.—
"	"	" 80 "	"	" 4.25
"	"	" 85 "	"	" 4.50
"	"	" 90 "	"	" 4.75
"	"	" 95 "	"	" 5.—
"	"	" 100 "	"	" 5.25

For further rates please apply to the General Agency of the ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP COMPANY.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

(HAMBURG-AMERICAN LINE)
Fast Passenger and Freight Service with the luxurious and new Motorships:

ORINOCO & MAGDALENA

(14,100 TONS DISPLACEMENT)
two of the best boats in service between Westindies, Central-America, and Europe.
Now in construction to be put soon in service, two other modern Motorships with still greater improvements, viz:

CARIBIA & CORDILLERA

(16,000 TONS DISPLACEMENT - 17 KNOTS SPEED)

NEXT SAILINGS:

to Puerto Colombia, Cartagena, and Hamburg, via Venezuela, and Limon.

Magdalena Feb. 13 Phenicia Feb. 11

Syra Feb. 25 Magdalena Feb. 24

FREIGHT SERVICE ONLY:

(Next sailing subject to change)
to Puerto Colombia and Cartagena, eventually via Santa Marta:

EUPATORIA Mar. 4

SERVICE WITH MARACAIBO:

with the branch steamer "Alemania" (for Passengers and Freight) running between Curacao and Maracaibo, eventually Aruba and Bonaire, in connection with the above transatlantic boats:

For further informations please apply to the Agents:

EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.

CURAÇAO, De Ruyterplein 1-3, Telephone: 108

W. F. CRAANE, ARUBA